



Unser Mühlendorf



Nr. 04/2019

Mühlendorfer Gemeindeblatt

Dezember

Foto: Andrea Thaller



Im Brennpunkt

Interview mit HBI Jürgen Schauer zum Thema Blackout

Seiten 3 - 4

Dorferneuerung

Zahlreiche Projekte umgesetzt

Seite 7

Anrainerpflichten

Wichtige Informationen für Liegenschaftsbesitzer auf

Seite 8

Termine

Wissenswertes auf den

Seiten 22 - 23

*Frohe und gesegnete Weihnachten und
alles Gute für das Neue Jahr
wünschen Bürgermeisterin, Gemeinderäte
und Gemeindebedienstete*



*Sehr geehrte
Gemeindebürgerinnen
und Gemeindebürger!
Liebe Jugend!*

Wieder geht ein Jahr mit großen Schritten zur Neige. Die Tage des Jahreswechsels sind für alle auch Tage des Rückblicks auf ein sehr turbulentes Jahr 2019. In den letzten 12 Monaten war in unserer Gemeinde einiges los.

Die Sanierung des Kindergartens in Trandorf wurde zeitgerecht durchgeführt und abgeschlossen. Auf diesem Wege möchte ich mich bei den beteiligten Firmen ganz herzlich für die flotte und termingerechte Durchführung der Arbeiten bedanken. Der Kindergarten konnte im September wieder seinen Betrieb aufnehmen.

Ganz besonders bedanken möchte ich mich bei unserer Bauaufsicht, BM Ing. Martina Schauer, die während der ganzen Zeit des Umbaus sowie bei den Vor- und Nacharbeiten ein wachsames Auge auf das Projekt geworfen hat. Im Frühjahr planen wir eine Eröffnung der neugestalteten Räumlichkeiten, bei der sich alle GemeindebürgerInnen ein Bild von dem adaptierten Gebäude machen können.

Ein Projekt, welches die Gemeinde Mühldorf schon viele Jahre begleitet, muss

2020 in Angriff genommen werden. Und zwar die Schließung der Deponie in Trandorf. Nach der Erstellung erforderlicher Gutachten und Verhandlungen mit dem Land NÖ wird nun eine endgültige Oberflächenabdeckung hergestellt. Zurzeit befinden wir uns in der Ausschreibungsphase. Mit den Arbeiten soll im Frühjahr nächsten Jahres begonnen werden.

Die Sanierung der Brücke beim Feuerwehrhaus in Mühldorf ist schneller von Statten gegangen als geplant. Die eingebaute „Sprungschanze“ soll nach Aussage der Brückenbauabteilung im Frühjahr entschärft werden. Es gab schon eine Begehung und jetzt soll ein Lösungskonzept erarbeitet werden. Nächstes Jahr ist von Seiten der Brückenbauabteilung des Landes NÖ die Sanierung der Brücken beim Raiffeisendenkmal und bei den Häusern Höller/Hick geplant. Für weitere wird es ein Verkehrskonzept geben.

Die Aktivitäten in unserer Gemeinde wurden auch heuer wieder von vielen Vereinen, Organisationen und Institutio-

nen geprägt und mitgestaltet. Ganz wichtig für uns und unsere Gesellschaft sind die Vereine und Feuerwehren in unserer Gemeinde. Hier leisten unzählige Freiwillige wertvolle Arbeit für die Allgemeinheit, bieten unseren jungen GemeindebürgerInnen ein Betätigungsfeld und vermitteln dadurch soziales Verhalten und Verantwortungsbewusstsein.

Ich bedanke mich bei allen unseren Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern, der Jugend, den Vereinen und deren Vertreter, den politischen Parteien in unserer Gemeinde sowie den Mitarbeitern der Gemeinde dafür, dass 2019 ein gutes Jahr der Zusammenarbeit zum Wohle unserer Gemeinde war.

Ich wünsche allen Mühldorferinnen und Mühldorfern gesegnete und erholsame Weihnachten. Für 2020 wünsche ich Ihnen allen viel Erfolg, Gesundheit und vor allem auch Zufriedenheit. Mögen alle Ihre Wünsche in Erfüllung gehen.

*Ihre/Eure Bürgermeisterin
Beatrix Handl*

ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ



Im Rahmen der Blutspendeaktion der Freiwilligen Feuerwehr Trandorf, die am 1. November stattfand, wurde Frau Claudia Steinkellner mit der Verdienstmedaille in Bronze für 25 Blutspenden geehrt.

Wir gratulieren und danken den zahlreichen Spendern für diesen wichtigen Dienst am Nächsten.

I M



B R E N N P U N K T

BLACKOUT

Am 14. November 2019 fand im Gasthaus Siebenhandl eine Podiumsdiskussion zum Thema „Blackout“, organisiert von der Raiffeisenbank Krems, statt. Dabei waren Experten des Zivilschutzverbandes, der Gemeinde sowie der örtlichen Feuerwehren vor Ort und informierten über Maßnahmen bei einem länger andauernden Stromausfall.



Wir haben mit dem Kommandanten des Feuerwehrunterabschnittes Mühldorf (bestehend aus den Feuerwehren Elsarn, Mühldorf und Trandorf), HBI Jürgen Schauer, ein Gespräch über Maßnahmen im Gemeindegebiet Mühldorf geführt.

MGB: Herr HBI Schauer, was versteht man unter Blackout und kann sowas in Mühldorf auch passieren?

Schauer: Unter einem Blackout versteht man einen großflächigen und länger andauernden Stromausfall. Die Einschätzungen von Experten gehen – je nach Ursache – von einem bis zu mehreren Tagen aus, bis die gesamte an das Stromnetz gebundene Infrastruktur wieder funktioniert.

In unserer hochtechnisierten Welt kann ein derartiges Ereignis überall passieren. Mühldorf wäre, als Teil des österreichweiten Stromnetzes, natürlich genauso betroffen. Als Ursachen sind Naturkatastrophen, technisches oder

menschliches Versagen, eine Überlastung der Netze oder auch terroristisch bzw. kriminell motivierte Angriffe denkbar. Viele Experten gehen davon aus, dass es nicht die Frage ist, ob ein Blackout eintritt – die Frage ist nur, wann es eintritt.

MGB: Welche Maßnahmen werden im Falle eines Blackouts im Gemeindegebiet Mühldorf getroffen?

Schauer: Ein mehrtägiger Stromausfall würde uns massiv treffen. Viele Infrastrukturdienstleistungen, welche wir tagtäglich nutzen und aus unserem Leben nicht wegzudenken sind, können nicht mehr genutzt werden. Beispiele hierfür wären das Telefonnetz oder das Internet, Tankstellen oder die Wasserversorgung in höher gelegenen Gebieten. Auch Geldautomaten und elektronische Zahlungssysteme würden nicht mehr zur Verfügung stehen.

Die Gemeinden sind in einem derartigen Katastrophenfall für die Koordination der entsprechenden Maßnahmen zuständig. Die einzelnen Schritte, Handlungsanweisungen und nützliche Informationen werden im sogenannten Katastrophenschutzplan, welcher von jeder

Gemeinde verpflichtend zu erstellen ist, niedergeschrieben.

Des Weiteren wurde seitens der Gemeinde Mühldorf ein leistungsfähiges Notstromaggregat angeschafft, welches über den Gemeindetraktor betrieben werden kann und im Notfall das Dorfgemeinschaftshaus mit Strom versorgen soll. Die beiden weiteren Feuerwehrlöcher unseres Unterabschnittes in Elsarn und Trandorf wurden von den dortigen Feuerwehren ebenfalls mit Notstromspeisestellen ausgestattet, um Informations- und Anlaufpunkte für die Bevölkerung einzurichten.

MGB: Wie kann ich im Notfall eine Rettung oder Feuerwehr rufen, wenn der Strom aus ist, kein Handy und vielfach auch kein Festnetz funktioniert.

Schauer: Wir werden Einsatzkräfte in den Feuerwehrlöchern in Bereitschaft halten müssen, da eine Alarmierung via Telefon oder Sirene ohne Strom nicht möglich sein wird.

Ein betroffener Bürger muss ein Feuerwehrlöcher aufsuchen und über die dort vorhandenen Funkgeräte ist dann eine Alarmierung möglich.



v.l.: Rudolf Denk, Thomas Hauser, Ing. Jürgen Schauer MA, Bgm. Beatrix Handl, DI Lukas Babinić, Dir. Mag. Reinhard Springinsfeld, Ing. Konstantin De Martin

IM BRENNPUNKT - FORTSETZUNG

MGB: Es ist der Strom ausgefallen im Haushalt. Welche Maßnahmen kann ich selber setzen?

Schauer: Der NÖ Zivilschutzverband hat umfangreiche Handlungsanweisungen in einem Folder herausgegeben. Dieser ist auch am Gemeindeamt Mühldorf erhältlich. Wichtig ist die ausreichende Versorgung mit nicht verderblichen Lebensmitteln, da ja auch keine Kühlgeräte ohne Strom funktionieren.

Der Mensch benötigt eine ausgewogene Ernährung. Unser Organismus braucht auch in Notfällen drei Grundstoffe, damit wir keine Mangelerscheinungen erleiden, und zwar 60 Prozent Kohlehydrate, 12 Prozent Eiweiß, der Rest sind Fette. Ein Haushaltsvorrat sollte daher Grundnahrungsmittel und andere leicht lagerbare sowie gut haltbare Lebensmittel für zwei Wochen enthalten.

Bestimmte Betriebe (vor allem Landwirtschaft mit Tierhaltung) sollten sich für die Möglichkeit einer Notstromspeisung vorbereiten. Im Privathaushalt sollte an alternative, stromfreie Kochgelegenheiten, Beleuchtungsformen oder an eine Möglichkeit ohne Strom zu heizen gedacht werden.

MGB: Herzlichen Dank für das Gespräch!

Produkt	Menge für eine Person und zwei Wochen	Anzahl Personen	Gesamtmenge	Checkliste Hygiene	Hinweis
Mehl	1 kg			Artikel für die Körperpflege, z. B. Seife, Zahnpasta	
Reis	1 kg			Papiertaschentücher	
Teigwaren	1/2 kg			Küchenrollen, Papierhandtücher	
Zucker	1 kg			Einwegesbesteck	
Brot (vakuumverpackt)	1 kg			Einweghandschuhe	für 14 Tage, für eine mögliche Notlage
Knäckebrot	1/2 kg			Desinfektionsmittel	
Semmelwürfel	1 Pkt.			Reinigungsmittel	
Kartoffelpüree	1 Pkt.			Müllsack	
Packerlsuppe	2 Pkt.			Staubschutzanzüge	
Dosenmutter	2 x 1/2 kg Dosen			Staubschutzmasken (FFP 3 Filter)	
Gemüsekonserven	3 x 1/2 kg Dosen			Checkliste nützliche Dinge	
Hülsenfrüchte	1 x 1/2 kg Dosen			Dokumentenmappe	
Die Fleischkonserven (z.B. Fleisch, Fertiggericht)	10 x 1/2 kg Dosen			Notgepäck	
Champignons	1 Dose			Notfallradio, Taschenlampe, Batterien, Notfalladegerät	
Dosenaufstrich	2 Dosen			Erste-Hilfe-Ausstattung	
Fischkonserven	2 Dosen			Feuerlöscher	
Kartoffeln	2 kg				
Sofate	2 Gläser				
Kondensmilch	1 Tube				
Haltbarmilch	2 x 1/2 Liter				
Streichfett	250 Gramm				
Speiseöl	1/2 Liter				
Schmelzkäse	1 Pkt. (6 Stück)				
Eier	10 Stk.				
Marmelade (Honig)	1 Glas				
Fruchtsaft	1/2 Liter				
Mineralwasser	35 Liter				
Kaffee, Kakao, Tee, Gewürze nach Bedarf.					

GLÜCKWÜNSCHE

Ing. Jürgen Schauer MA, Bachstraße 16, hat die Ausbildung zum Steuerberater erfolgreich abgeschlossen.

Er wurde am 25.11.2019 im Bundesministerium für Digitalisierung und Wirtschaftsstandort feierlich zum Steuerberater angelobt.

Wir gratulieren sehr herzlich!



© Herbst

v.l.n.r.: Sektionschef Mag. Georg Konetzky, Ing. Jürgen Schauer MA, Präsident Mag. Klaus Hübner



GmbH & Co KG

Büro:

Marbach an der Kleinen Krems 14
A-3613 Albrechtsberg
Tel.: 02876-226
Fax: 02876-227

**SCHOTTER- & SPLITWERK
TRANSPORTUNTERNEHMEN
ERD- & ABBRUCHARBEITEN**

Steinbruch:

Bernhards
A-3623 Kottes
Tel.: 0664-222 86 22 od. 0676-75 72 75 2
E-Mail: office@schmoll-schotter.at

GRATULATIONEN DURCH DIE GEMEINDE

Am 20.11.2019 lud die Gemeinde die Jubilare von Juli bis September 2019 in den Gasthof Siebenhandl.

Foto: stehend v.l.: Alfons Bauer (Pensionistenverband), Vbgm. Ing. Friedrich Höller, Rudolf und Maria Auer (Diamantene Hochzeit), Bgm. Beatrix Handl, Raimund Kritsch (Pensionistenverband), Werner Zweckmayr (Goldene Hochzeit), Margaretha Martin (80. Geburtstag), Maria Zweckmayr (Goldene Hochzeit), Siegfried Martin, Elfriede und Friedrich Paminger (Goldene Hochzeit), Renate und Paul Schopf (Goldene Hochzeit), Maria Siebenhandl (Steinerne Hochzeit), Ursula Hansa
 sitzend v.l.: Leopold Siebenhandl (95. Geburtstag), Thomas Hansa (85. Geburtstag), Josef Siebenhandl (Steinerne Hochzeit)



GEMEINDE INTERN

Gemeinderatsbeschlüsse

In der Sitzung vom 24.09.2019 fasste der Gemeinderat folgende Beschlüsse:

Die Änderung des örtlichen Raumordnungsprogrammes sowie der Teilbebauungsplan Trenninghof wurden beschlossen.

Für die Gemeinde Mühldorf soll ein Leitungsinformationssystem, in dem Wasserversorgungs- sowie Abwasserentsorgungsanlagen erfasst sind, erstellt werden. Ein entsprechender Grundsatzbeschluss wurde gefasst und die Firma ARGE LIS GAV Krems mit der Erstellung beauftragt.

Für ein Baugrundstück in der KG Ötz wurde das Vorkaufsrecht zu Gunsten der Marktgemeinde Mühldorf gelöscht.

Die Gemeinde bekennt sich zum Naturpark Jauerling-Wachau und wird ihn neben der finanziellen Unterstützung auch durch Leistungen des Bauhofes und in Form von Kommunikation (Gemeindezeitung, Homepage, usw.) unterstützen.

Der Innenhof des Gemeindeamtes wurde saniert. Die Malerarbeiten wurden von Fa. Josef

Fuchs, Mühldorf, und die Asphaltierungsarbeiten von Fa. Malaschofsky GmbH durchgeführt.

Der Elternbeitrag für den Transport der Kindergartenkinder beträgt für das Kindergartenjahr 2019/2020 pro Monat und Kind EUR 37,-.

Die im Gemeindegebiet durch die Straßenmeisterei errichteten Nebenanlagen werden in das Eigentum der Marktgemeinde Mühldorf übernommen.

Die Welterbegemeinden GmbH errichtet einen Fonds, um diverse Tourismusprojekte schneller umsetzen zu können. Die Gemeinde Mühldorf unterstützt diesen Fonds mit EUR 3.000,- pro Jahr auf die Dauer von 3 Jahren.

HEIZKOSTENZUSCHUSS DES LANDES NÖ

Seitens des Landes NÖ wird für den Winter 2019/2020 wieder ein Heizkostenzuschuss in Höhe von 135,- Euro gewährt.

Anträge können bis spätestens 30. März 2020 auf dem Gemeindeamt Mühldorf gestellt werden.

*„Ein Wanderbursch mit dem Stab
in der Hand, kehrt wieder heim
aus dem fremden Land .
Sein Haar ist bestäubt, sein Antlitz
verbrannt. Von wem wird der
Bursch wohl zuerst erkannt?
Er schreitet ins Städtchen durchs
alte Tor, da lehnt vor dem
Schlagbaum der Zöllner davor.
Der Zöllner war ihm ein guter
Freund, oft hat der Becher
die beiden vereint.
Freund Zollmann erkennt ihn nicht,
zu sehr hat die Sonne verbrannt
sein Gesicht.
Er schreitet weiter gerade aus,
da schaut aus dem Fenster sein
Schätzlein heraus .
„Gott grüß dich“ so spricht er,
doch sie, das Mägdlein, erkennt
ihn nicht - zu sehr hat die Sonne
verbrannt sein Gesicht.
Er schreitet weiter der Straße
entlang, ein Tränlein hängt an
seiner braunen Wang.
Da kommt vom Kirchsteig sein
Mütterchen her,
„Gott grüß euch,“ so spricht er
sonst nichts mehr, doch SIE das
Mütterchen schluchzet vor Lust
und sinkt an des Burschen Brust.
So sehr auch die Sonne sein
Antlitz verbrannt, das Mutteraug
hat ihn doch gleich erkannt.“*

Vor 85 Jahren in der Volksschule Niederranna gelernt, hat es Herr Leopold Siebenhandl aus Povat anlässlich seiner Feier zum 95. Geburtstag vorgetragen.

buchbergers **LANDHOF** lädt ein zum

1. SILVESTERABEND

im Dorfgemeinschaftshaus Mühldorf

buchbergers
**LAND
HOF**

am **31. 12. 2019**

Start: 19:00 Uhr

Aperitif

Wachauer Frizzante Rosé
vom Weingut Johannes & Vroni STALZER

SILVESTER

BUFFET in drei Gängen

Musik durch den Abend „für jung & alt“

mit **DJ Jürgen**

zu später Stunde.....!!
selbstgemachte

GULASCHSUPPE

mit Würstel & Gebäck

€ 39,- pro Person
inklusive Aperitif
BUFFET in drei Gängen
Musik & Feuerwerk

INFORMATION &
KARTENVORVERKAUF

buchbergers LANDHOF | spitzer straße 17 | 3622 mühldorf | tel.: (02713) 8741

TRUMER
PILS

SPAR
Zeppelzauer

Weltauto
meisner
3631 Ottenschlag - Tel. 02872/7282
www.meisner.at

rechtzeitige RESERVIERUNG erforderlich / begrenzte Teilnehmerzahl
EINLASSKARTEN aus organisatorischen Gründen nur im Vorverkauf erhältlich

DORFERNEUERUNGSVEREIN

Wartehäuschen erstrahlen in neuem Glanz

Zum Ortsbild von Elsarn gehören seit Jahren die beiden Buswartehäuschen beim Landgasthof Buchberger und beim Gasthaus Munk.

Da sie ständig Wind und Wetter ausgesetzt sind, waren die beiden Häuschen bereits sichtbar verwittert.

Auf Initiative der Elsarner Dorfgemeinschaft wurden die, in die Jahre gekommenen, Buswartehäuschen im Ortsgebiet nun adaptiert und frisch gestrichen. Seit September erstrahlen diese nun wieder in neuem Glanz.

Besonders haben sich bei den Renovierungsarbeiten Karl Plech, Siegfried Martin, Hermann Weichselbaum, Rudolf Stierschneider und Willibald Dallinger (nicht am Foto) engagiert.



Stolz auf unser Dorf

Am Samstag, dem 19.10.2019, fand der Abschluss der Renovierungsarbeiten des „Weißen Kreuzes“ in Povat statt.

Dieses Wegmaterl, welches an einem beliebten Mühldorfer Wanderweg liegt, ist in liebevoller Kleinarbeit durch die Bewohner von Povat und Thurn hergerichtet und der restlichen Bevölkerung vorgestellt worden. Möglich machte das die Initiative vom Land NÖ „Stolz auf unser Dorf“. Im Mai 2020 ist die Einweihung im Rahmen einer Maiandacht geplant.



Mühlrad beleuchtet

Heuer erstrahlt erstmals unser Mühlrad im weihnachtlichen Glanz.

Wir freuen uns sehr über diesen stimmungsvollen Beitrag in der Vorweihnachtszeit.



Der Dorferneuerungsverein bedankt sich bei allen freiwilligen Helferinnen und Helfern und wünscht frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr

BUSCH gasthaus

Gasthaus Busch | 3622 Mühldorf | Niederrainn 15
Tel: +43 (0)2713 8201 Fax: +43 (0)2713 8201
kontakt@gasthaus-busch.at www.gasthaus-busch.at

**Wir wünschen
frohe Weihnachten und
einen guten Rutsch
ins Jahr 2020.**

ANRAINERPFLICHTEN - DER NÄCHSTE WINTER KOMMT BESTIMMT

Gemäß § 93 (1) Straßenverkehrsordnung (StVO) haben die **Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten**, ausgenommen die Eigentümer von unverbauten land- und forstwirtschaftlich genutzten Liegenschaften, dafür zu sorgen, dass die entlang der Liegenschaft in einer Entfernung von nicht mehr als 3 m vorhandenen, dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Gehwege einschließlich der in ihrem Zuge befindlichen Stiegenanlagen **entlang der ganzen Liegenschaft in der Zeit von 6:00 bis 22:00 Uhr von Schnee und Verunreinigungen gesäubert sowie bei Schnee und Glätteis bestreut** sind. Ist ein Gehsteig nicht vorhanden, so ist der Straßenrand in der Breite von 1 m zu säubern und zu bestreuen. Gemäß § 93 Abs. 1a StVO gilt in einer Wohnstraße ohne Gehsteig

die Verpflichtung nach § 93 (1) StVO für einen 1 m breiten Streifen entlang der Häuserfront. Eine Haftung nach § 93 StVO ist daher bereits bei leichter Fahrlässigkeit gegeben.

Die Säuberungs- und Streupflicht nach § 93 Abs. 1 StVO ist eine gegenüber der Allgemeinheit bestehende (gesetzliche) Obliegenheit zur Verkehrssicherung und kann insoweit im Sinne des § 93 Abs. 5 StVO durch ein Rechtsgeschäft mit der Wirkung übertragen werden, dass in diesem Fall der durch das Rechtsgeschäft Verpflichtete an die Stelle des Eigentümers tritt auch haftet.

Die Gemeinde betont hiermit, dass **die Gehsteigräumung durch die Gemeinde die einzelnen Liegenschaftseigentümer nicht von ihren Anrainerpflichten nach § 93 StVO befreit**, und sich die Anrainer nicht darauf verlassen dür-

fen, dass die Gehsteige von der Gemeinde überhaupt und rechtzeitig geräumt werden, sondern die Gemeinde nur sporadisch die Räumung oder eventuell auch Streuung der Gehsteige vornimmt. Und zwar nur dann, wenn aus organisatorischen Gründen ein entsprechender Personal- und Maschineneinsatz möglich ist.

Wie schon in den letzten Jahren werden wir uns auch heuer wieder bemühen, die Schneeräumung sorgfältig durchzuführen. Trotzdem möchten wir darauf hinweisen, dass Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten die Pflicht haben, in der Zeit von 6:00 bis 22:00 Uhr dem öffentlichen Verkehr dienende Gehsteige und Gehwege, welche an ihre Liegenschaftsgrenzen, von Schnee zu säubern und bei Schneelage und Glätteis zu bestreuen!



beratung-optimierung.at

Versicherung – Sparen – Finanzierung – Leasing

Thomas Murth – Tel.: 0664 91 44 113

b&o – beratungs- und optimierungs KG

3620 Spitz/Donau, Hauptstraße 15a, 2.OG 3512 Mautern, Austraße 7

... bei UNS steht der KUNDE im Mittelpunkt ...

Wir bedanken uns bei allen Kunden, Freunden und Partnern recht herzlich für die gute Zusammenarbeit und das erwiesene Vertrauen und wünschen Ihnen eine **besinnliche Adventzeit, ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, erfolgreiches neues Jahr 2020!**



Öffnungszeiten im Büro Spitz:

Montag – Freitag: 08:00-12:30 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung

Der perfekte Versicherungsschutz vom professionellen Partner!

Ihr unabhängiges Versicherungsmakler-Team

Thomas Murth
Geschäftsführer

Anita Hick
Assistentin

Martina Leitzinger
Sachbearbeiterin

... denn **VERSICHERN** heißt **VERTRAUEN!**



IHR VERSICHERUNGSMAKLER
DIE BESTE VERSICHERUNG

GENERATIONENTREFF MÜHLDORF - RÜCKBLICK

Am 1. Oktober trafen wir einander nach der Sommerpause wieder im Betreubaren Wohnen.

Die Kinder der Nachmittagsbetreuung waren mit Susi Gafko wieder dabei und wir konnten „neue“ und „alte“ Kinder begrüßen.

Mit Feuereifer ging es ans Kochen einer Erdäpfelsuppe, mit eifriger Unterstützung von einigen Erwachsenen. Klar, dass die Suppe allen schmeckte.

Frau Elisabeth Bauer feierte ihren 80. Geburtstag und die Kinder trugen ein Ständchen vor, das gro-

ßen Anklang fand. Am späten Nachmittag ging unser geselliges Zusammensein zu Ende.

Unsere Familientheaterfahrt am 23.11.2019 führte uns wieder nach Baden ins Stadttheater. Die Aufführung „Drei Engel auf Erden“, fand bei Jung und Älteren großen Anklang. Ein herzliches „Danke“ an alle Eltern und Großeltern für das Mitfahren. Nach einem kleinen Stadtbummel traten wir dann die Heimreise an.

So möchte ich mich zum Schluss bei Ihnen allen bedanken, dass Sie

bei unseren Aktivitäten mitmachen und diese unterstützen.

Eine kleine **Vorschau auf 2020:**
 11.1.2020 Neujahrskonzert in Grafenwörth
 11.2.2020 Faschingsfest

Wir, mein Team und ich, wünschen Euch und Euren Kindern einen geruhsamen Advent, frohe Weihnachten und ein gesundes und glückliches Neues Jahr, in dem wir uns hoffentlich alle wiedersehen.

Lieselotte Postl und Team

NATURPARK JAUERLING

Zukunftswerkstatt

Rund 50 engagierte Personen gestalteten eine gemeinsame Zukunftsvision für den Naturpark 2025 bei der Zukunftswerkstatt des Naturparks am 26. September 2019 im Gasthof Weißes Rössl in Mühldorf. Eine Illustratorin protokollierte live die wichtigsten Ergebnisse für die Zukunft des Naturparks in Form einer Zeichnung. Für das leibliche Wohl sorgte ein von Wirt Roman Siebenhandl liebevoll vorbereitete Buffet mit regionalen Schmankerln aus dem Naturpark. Nun werden auf Basis dieser Ergebnisse Ziele für die 4 Naturparksäulen Schutz, Erholung, Bildung und Regionalentwicklung formuliert. Im Rahmen von drei weiteren Arbeitsgruppen werden die Aktivitäten des Naturparks zur Erreichung dieser Ziele festgelegt. Bis Ende des Jahres soll das Naturparkkonzept finalisiert werden.

Lange Nacht der Naturparke

Mehr als 60 Personen erfreuten sich am 21. September am spannenden nächtlichen Leben der Fledermäuse in Mühldorf. Fledermausexperten Katharina Bürger und Florian Wiesinger der KFFÖ ermöglichten den Besuchern spannende Einblicke in die Lebensweise der Fledermäuse. Mausohr, Mückenfledermaus, Weißrandfledermaus und Abendsegler zogen die Besucher in

ihren Bann. Die Besucher konnten sich im Vorfeld bei einer köstlichen Jause mit Produkten aus dem Naturpark stärken. Die Naturpark-Jause wurde mit Unterstützung der Volksschule Mühldorf und der Gemeinde Mühldorf organisiert und diente als Bühne für Naturpark-Produkte der Produzenten Biohof Mayer, Roland Berger, Familie Zauner und Gustav Strauß.



Naturparkschulen: Lehrer lernen über den Naturpark

Seit Juni ist die Anzahl der Naturparkschulen von 1 auf 4 gestiegen. Um den Lehrkräften das Thema Naturpark näher zu bringen, wurden am 18. September und am 17. Oktober zwei Fortbildungen für die Naturparkschulen durchgeführt. Rund 25 Lehrerinnen und Lehrer nahmen an den Veranstaltungen teil und lernten Methodisches und Fachliches rund um das Thema Naturpark.

Unser neuer Mitarbeiter im Freiwilligen Umweltjahr

Seit September absolviert

Stephan Blazek im Rahmen seines Zivildienstes sein Freiwilliges Umweltjahr im Naturpark Jauerling-Wachau. Der begeisterte Fischer und Naturliebhaber verbringt die meiste seiner Arbeitszeit mitten in der Natur. Er unterstützt uns für insgesamt 10 Monate im Wanderwegmanagement und bei der Pflege von artenreichen Wiesen, die nicht mehr bewirtschaftet werden. Hast auch du Interesse am Freiwilligen Umweltjahr? Anmeldungen und Bewerbungen für nächstes Jahr sind jetzt schon möglich! www.jugendumwelt.at

Naturparkgasthaus

Das Gasthaus hat von Donnerstag bis Sonntag & Feiertags von 10:00 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet. Abendreservierungen sind nach wie vor möglich. Am 31. Dezember hat das Naturparkgasthaus wegen Betriebsurlaub geschlossen. Reservieren Sie jetzt schon für das Weihnachtsmenü am 26. Dezember!

Termin-Aviso

28.12.19: Auf Spurensuche mit dem Wildbiologen Marcus Zuba. www.marcuszuba.at

Verfolgen Sie unsere Aktivitäten und News auf unserer Website www.naturpark-jauerling.at, Facebook oder melden Sie sich für den Newsletter an!

AUS DEN KINDERGÄRTEN

Das heurige **Laternenfest** fand in Trandorf statt.

Gemeinsam gestalteten beide Kindergärten der Gemeinde ein tolles Fest, das von Herrn Mag. Höbartner umrahmt wurde. Der Erlös von EUR 880,81 wird für einen gemeinsamen Ausflug im kommenden Frühjahr verwendet.

Ein herzliches Dankeschön an alle Mitwirkenden!



Aus dem Kindergarten Mühldorf ...

Da es in der heutigen Zeit viele Perchtenläufe, usw. gibt, ist das Interesse für den furchterregenden Krampus besonders groß. Bei unserer Nikolausfeier geht es aber nur um den Nikolaus, der den Kindern als Vorbild im täglichen Leben dient. Diesen Mann hat es vor langer Zeit gegeben, die Kinder sollen wissen, welche guten Sachen er getan hat und dass wir deshalb noch immer den Hl. Nikolaus feiern.

Wir spielen Gedichte und Lieder, malen die beiden Gestalten, uvm. Die Kinder haben großen Spaß dabei. Meine pädagogische Absicht ist es, den Kindern auch klar zu machen, dass sich unter diesen Gestalten nur verkleidete Menschen befinden, um ihnen so die Angst zu nehmen. Fragt man unsere Kinder, singen diese: „Den Krampus gibt es nicht, den Krampus gibt es nicht, das weiß doch jeder kleine Wicht.“

Julia Hasslmayer

JÄGERBAU PÖGGSTALL UNTERSTÜTZT SOZIALE PROJEKTE



**FROHE WEIHNACHTEN &
EIN GUTES NEUES JAHR**

EIN GANZ GROSSES DANKESCHÖN...

an all unsere Kunden,
Geschäftspartner und
Freunde für ihre Treue und
die gute Zusammenarbeit.

Jägerbau Pöggstall BaugesmbH
Pöggstall - Krems - Mühldorf
Tel. 02758 2333
www.jaegerbau.at

ABAU



Die Firma Jägerbau Pöggstall spendet heuer an mehrere soziale Projekte. Das erste Projekt ist die Sanierung der Friedhofsmauer in der Pfarrgemeinde Mühldorf.

BM Bernhard Sekora übergab die Spende nach der Adventkranzweihe an Mag. Karl Höbartner, Walter Schmid und Herrn Pfarrer Rückl.

VOLKSSCHULE MÜHLDORF



Bäume pflanzen – ein Naturparkprojekt

Der Naturpark Jauerling-Wachau widmet sich im Projekt „Jauerlinger Saftladen“, bei dem die Kinder der Schulen im Naturpark jedes Jahr Äpfel sammeln und ihren eigenen Apfelsaft pressen lassen, dem Lebensraum Streuobstwiese und der Vielfalt an Obstsorten im Naturpark. Durch das Pflanzen von insgesamt 25 Obstbäumen in den Gemeinden Aggsbach, Raxendorf, Spitz und Mühldorf soll der Lebensraum Streuobstwiese und die Vielfalt an Obstsorten im Naturpark gefördert und langfristig erhalten werden.

Blühendes Österreich, die gemeinnützige Privatstiftung der REWE International AG, unterstützt dieses Engagement durch die Finanzierung der Bäume. „Wir möchten mit unserer Stiftung einen positiven Beitrag zum Schutz der Biodiversität auf der Fläche leisten. Wir freuen uns, Initiativen wie die

Obstbaumpflanzung im Naturpark Jauerling-Wachau zu unterstützen, um bedrohten Lebensräumen, wie der Streuobstwiese, einen nachhaltigen Schutz bieten zu können“, sagt Ronald Würflinger, Geschäftsführer von Blühendes Österreich abschließend.

Mülltrennung

Im Oktober hatten wir Besuch von Herrn Weixelbaum (Gemeindeverband Krems). Ein interessanter Vortrag über richtige Mülltrennung stand auf dem Programm. Anschaulich wurde mit den Kindern erarbeitet, welche Materialien es überhaupt gibt und wie sie richtig entsorgt werden. Die unterschiedlichen Sammelmöglichkeiten wurden besprochen und die mögliche Wiederverwertung. Zum Abschluss wurden der VS Mühldorf entsprechende Sammelbehälter für die ganze Schule kostenlos zur Verfügung gestellt.



Autorenlesung 2019

Bei uns zu Besuch war Christoph Mauz. Geboren 1971 in Wien, Schriftsteller und Interpret. Er schreibt für Kabarett und Theater, arbeitet als Sprecher, textet für seine Band, schreibt Dialektlyrik für Erwachsene und tritt als Sänger und Schauspieler auf.



Seit 2015 leitet er das Literaturfestival KIJUBU in St. Pölten künstlerisch. Vor allem schreibt er jedoch mit Leidenschaft, Authentizität und viel Komik Bücher für Kinder. Mit seiner humorvollen Art hat er alle in seinen Bann gezogen. Die Kinder waren begeistert!

HILLER

VERMESSUNG

Vermessung HILLER ZT OG

staatlich befugter und beeideter Ingenieurkonsulent
für Vermessung und Geoinformation



Mitglied der
Kammer der Ziviltechnikerinnen |
Architektinnen und Ingenieurinnen
Wien, Niederösterreich, Burgenland

Bahnhofplatz 8
A – 3500 Krems/Donau

T. 02732/83049
office@vermessung-krems.at

www.vermessung-krems.at

DIREKTION DER NMS-WACHAU NEU BESETZT - RUTH EDER NEUE SCHULLEITERIN

Nachdem die langjährige Direktorin der NMS Wachau, OSR Anita Klager, in den wohlverdienten Ruhestand wechselte, wurde die Leitung zum Start des neuen Schuljahres neu besetzt.

Als Leiterin wurde Dipl.Päd. Ruth Eder BEd MA, in die Direktion der NMS Wachau berufen. Die Mutter zweier Kinder leitet bereits seit Februar die Volksschulen Spitz und Mühldorf. Sie bringt neben ihrer Erfahrung als stellvertretende Leiterin der NMS Krems zahlreiche Zusatzqualifikationen mit. So war die Pädagogin, die einen Masterabschluss in „Educational Leadership“ innehat, neben der NMS Krems auch an Volksschule, ASO und als Leiterin eines Kindergartens tätig.

Durch die gemeinsame Leitung am Standort in Spitz können nun die Ressourcen bestmöglich genutzt werden. Schulartenübergreifende Projekte stehen im Vordergrund und die Vielfalt am Standort wird gelebt. So gibt es Lesepartnerschaften, gemeinsame Stunden mit der ASO, Kooperationen mit der Musikschule Wachau und vieles mehr.

Begabungskompass und Berufsinformationsmesse Wieselburg

Die NMS Wachau ist mit dabei! Die Wirtschaftskammer NÖ und das Land NÖ bieten den NÖ Begabungskompass in enger Zusammenarbeit an NÖ Schulen an.

Am 16. September führten die Schülerinnen und Schüler der 8. Schulstufe den Talente - Check im WIFI St. Pölten durch. Dabei wurden in verschiedenen Testungen die Interessen, Fähigkeiten und das Geschick der Schüler untersucht. Anhand der Auswertungen erfolgten am 7. Oktober an unserer Schule die Beratungsgespräche mit erfahrenen Berufsexperten, Schülern und Eltern, die sie unterstützen sollen, den geeigneten Bildungsweg nach der NMS zu finden.

Außerdem besuchte die Abschlussklasse am 10. Oktober die Berufsinformationsmesse in Wie-



selburg, bei der sich die unterschiedlichsten Lehrberufe und weiterführende Schulen präsentierten. Begleitet wurden die SchülerInnen von ihrem Berufsorientierungslehrer Albert Riedel.

Ein tolles Angebot, die Berufswelt kennen zu lernen und die gewonnenen Informationen für die eigene Entscheidung zu nutzen.



ACTIV PANEL + LAPTOPS

Dank der finanziellen Unterstützung des Schulgemeinschaftsausschusses der NMS Wachau und deren Elternverein steht nun ein neues Activ Panel im Medienraum für den Unterricht zur Verfügung.

Interaktives Arbeiten wird bei uns großgeschrieben. So werden alle SchülerInnen zusätzlich mit einem Laptop von der Schule ausgestattet, der sie während ihrer ganzen Schullaufbahn begleitet. Sechs Unterrichtseinheiten bis zur 8. Schulstufe sind den Informations-

technologien gewidmet.

Plattformen wie LMS und Office 365 unterstützen beim Lernen. Sinnvoller Einsatz der Medien steht im Vordergrund, deshalb gibt es im heurigen Schuljahr auch das Projekt Safer Internet, wo zusätzlich zum Regelunterricht Experten an die Schule geholt werden um Chancen und Gefahren der Onlinewelt herauszuarbeiten.

Geschenke der Hoffnung

Eine Herzensangelegenheit für die NMS Wachau und für SR Elisabeth Nawratil war es auch heuer wieder, an der Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“, eine der weltweit größten Geschenkkaktionen für Kinder in Not, teilzunehmen.

Die SchülerInnen aller Klassen beklebten und befüllten eifrig ihre Geschenkschachteln und machten diese Aktion zu ihrer Herzenssache. Es wurden 11 Schachteln für bedürftige Kinder befüllt.

Herr Fachlehrer Peter Surböck brachte diese Geschenkschachteln zur Sammelstelle in Zöbing bei Krems.

Ein herzliches Dankeschön für die Unterstützung dieser Aktion an alle SchülerInnen und deren Eltern und an das Team der NMS Wachau.

Weitere Aktivitäten der NMS Wachau finden Sie unter www.nmswachau.at



ELTERNVEREIN DER VOLKSSCHULE MÜHLDDORF

Erntedank

Die Pfarrgemeinde Mühldorf und der Elternverein feierten Ende September das Erntedankfest.

Mit den gebundenen Erntedanksträußen, die gegen eine freiwillige Spende an die Messebesucher verteilt wurden, und mit der musikalischen Umrahmung der VS Kinder unter der Leitung von Frau Waltraud Eigner, war das Erntedankfest ein schöner Start in den Herbst.

Wir danken für die freiwilligen Spenden.

Adventfenstereröffnung

Am 6. Dezember eröffnete der Elternverein der VS Mühldorf das



Adventfenster in der Volksschule Mühldorf.

Die Kinder, unter der Leitung von VOL Maria

Kritsch, VOL Martina Pichler, VOL Manfred Obenaus und Frau Susanne Gafko, trugen einige Adventlieder vor.

Der Elternverein wünscht ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie viel Glück und Gesundheit im Jahr 2020.

NÖ-SKIHELMAKTION 2019

Skihelmaktion mit Unterstützung von Land Niederösterreich, Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner, Familienlandesrätin Christiane Teschl-Hofmeister und Sportlandesrätin Petra Bohuslav.

NÖ-Skihelm für Kinder & Erwachsene




Geprüft nach der europäischen Skihelm-Norm EN 1077

€ 13,50

Selbstbehaltpreis

- Geringes Helmgewicht
- Sehr gute Passform
- Easy Größenanpassung
- Skibrillenhalterung

Erhältlich in Größe S, M und L

Ausführliche Produktinfos auf www.achtung.at

Du wedelst jetzt günstiger

JAUERLING SAISON 2019/20

ERWACHSENE	JUGENDLICHE* <small>Geburtsdatum von 1.1.2001 bis 31.12.2004</small>	KINDER* <small>Geburtsdatum nicht 1.1.2005</small>	
Anwohner Saisonkarte*	€ 157	€ 146	€ 119
für alle Einwohner der Gesellschaftergemeinden Aggbach, Dürnstein, Emmersdorf, Krems, Maria Laach, Mühldorf, Spitz, Weißenkirchen nur gegen Vorlage eines Lichtbild-Ausweises bzw. Meldezettels.			
Saisonkarte normal	€ 193	€ 180	€ 146

Saisonskipässe sind ab Liftbetrieb (voraussichtlich 6.12.2019) an der Liftkasse am JAUerling erhältlich. Gutscheine können im Vorverkauf unter lift@jauerling.at bestellt werden.

*Für diese Ermäßigungen müssen Nachweise für Alter, Lichtbildausweis bzw. Ortsniederigkeit (Meldezettel) erbracht werden.



FF ELSARN

Ausbildungsprüfung erfolgreich absolviert

10 Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr Elsarn am Jauerling stellten sich am 18. Oktober der Ausbildungsprüfung Atemschutz (APAS) in den Stufen Bronze und Silber. Im Rahmen der Ausbildungsprüfung galt es an vier Stationen die Atemschutzgeräte in der vorgegebenen Zeit anzulegen, eine vermisste Person zu finden, einen Hindernisparcours zu überwinden und anschließend die Geräte wieder zu versorgen. Ein besonderes Augenmerk legte das Prüferteam auf ordentliches und -richtiges Arbeiten sowie die fachgerechte Handhabung der Geräte. Zusätzlich zum praktischen Arbeiten wurde auch das Wissen der Teilnehmer rund um das Thema Atemschutz überprüft.

4x Bronze und 6x Silber gab es im Anschluss für die erfolgreichen Teilnehmer.

Vom Silo gerettet

Die Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr Elsarn rückten am Samstag, 16. November,



zur gemeinsamen Abschlussübung aus. Übungsannahme war ein Scheunenbrand sowie eine vermisste Person in einem landwirtschaftlichen Betrieb in Thurn.

Vom Löschteich aus wurde eine Löschleitung gelegt und der „Brand“ unter Kontrolle gebracht. Zeitgleich erkundete ein Atemschutztrupp, ausgerüstet mit dem Gaswarngerät die Umgebung. Auf einem alten Hochsilo konnte die vermisste Person ausfindig gemacht werden. Aufgrund der engen Platzsituation wurde die Person in der Korbschleiftrage gesichert und danach abgeseilt.



**Die Freiwilligen
Feuerwehren
Elsarn,
Mühldorf und
Trandorf
wünschen**

**Frohe Weihnachten
sowie alles Gute für 2020**

**und danken für die
Unterstützung im
abgelaufenen Jahr.**



Bmstr. Ing. Martina Schauer

Schauer Bauconsulting KG
3622 Mühldorf, Bachstraße 16
0664/89 14 750
planung@schauer-consulting.at
www.schauer-consulting.at



SCHAUER

CONSULTING

Bauberatung, Planung und Bauleitung

- Bauberatung
- Planungen
- Energieausweise
- Baubegleitung
- Bauaufsicht
- Beweissicherungen

FF TRANDORF

Defibrillator Vorfürungen

Um den neuen Defibrillator im Feuerwehrhaus Trandorf bedienen zu können und im Ernstfall auch Leben retten zu können, wurde allen TrandorferInnen die Möglichkeit geboten, an einer Vorführung am 28.10.2019 sowie am 08.11.2019 teilzunehmen und die Handhabung an einem Übungsdummy zu lernen.



Ein herzliches Dankeschön gilt der Vortragenden, Frau Eva Maria Gritsch, die die Kurse abgehalten und den benötigten Übungsdummy und Übungsdefi organisierte!

Abschlussübung 2019

Am 13.10.2019 fand unsere diesjährige Abschlussübung statt. Als Übungsobjekt diente das ehemalige Firmengelände der Familie Maierhofer. Übungsannahme war ein Brand in der Werkstätte mit mehreren vermissten Personen, wobei die Werkstätte nur durch eine Halle und den Innenhof zugänglich ist.

44 Kameraden rückten mit dem RLFA (Rüstlöschfahrzeug), MTF (Mannschaftstransportfahrzeug) und dem neuen ALF (Atemluftfahrzeug) des Abschnittes Spitz an der Donau aus!



Neues Atemluftfahrzeug

Nach einer langen Anschaffungszeit war es nun endlich im Oktober 2019 soweit: Das neue Atemluftfahrzeug des Abschnittes Spitz an der Donau ist da! Das neue Fahrzeug wird bei uns im Feuerwehrhaus Trandorf eingestellt und bei allen Brandeinsätzen im Abschnitt Spitz mitalarmiert.

Alarmiert wird über einen Pager und via SMS-Alarmierung.

Damit auch Kameraden in allen Feuerwehren das Fahrzeug bzw. die Einbauten bedienen können,



WEIHNACHTSBAUM AM DORFPLATZ



Am Samstag vor dem 1. Advent wurde in Trandorf traditionell der Weihnachtsbaum aufgestellt und geschmückt.

Ein herzliches Dankeschön gilt Herrn Sascha Diez, der uns diesen wunderschönen Baum zur Verfügung stellte sowie der Firma Riegler, die uns mit einem Autokran beim Aufputz unterstützte!



wurde jede Feuerwehr für einen Schultag angefahren. Vielen Dank gilt hier unseren Abschnitts-Atemschutzsachbearbeiter EHBI Walter Scheibenpflug (FF Spitz) sowie BR Johann Weber, HFM Erwin Großinger und EOLM Leopold Siebenhandl, die hierfür zahlreiche Stunden und Abende investiert haben. Da das 5,5 t schwere Fahrzeug nur mehr mit C-Führerschein gelenkt werden darf, nahmen 8 Kameraden der Feuerwehr Trandorf an einem Kurs teil (inklusive theoretischer und praktischer Prüfung) um das Fahrzeug mit dem B-Führerschein lenken zu dürfen.

GROSSARTIGER ERFOLG UNSERER MUSIKSCHULE AUF BUNDESEBENE


Das Symphonische Jugendblasorchester der Musikschulen Jauerling und Wachau SJBO wurde im vorigen Schulsemester nach einem strengen Auswahlverfahren von einer fachkundigen Jury als Vertreter des Niederösterreichischen Blasmusikverbandes zum diesjährigen Bundeswettbewerb am

27.10.2019 nach Grafenegg entsandt. Es nahm in der Stufe DJ mit insgesamt 37 MusikerInnen und dem Durchschnittsalter zwischen 15 und 16 Jahren teil.

Die Jury zeigte sich von der Leistung sehr beeindruckt, und so konnte Dirigent Martin Stöger den 2. Preis entgegennehmen.

Mag. Martin Stöger unterrichtet seit seiner Studienzeit in unserer Musikschule Klarinette und hat mit seinen Schülern in den vergangenen Jahren solistisch und auch im Ensemblesetting schon sehr viele

Landes- und Bundespreise „heimgeholt“.

Aus Mühldorf nahm Rebecca Handl (Klasse Michaela Hörtinger) an diesem besonderen Projekt teil. Herzlichen Glückwunsch!!

WAS UNS GEFÄLLT

Auf Anregung von Otto Mayrhofer und mit Zustimmung des Grundbesitzers Dr. Otto Wruhs wurde das verewachsene Gipfelkreuz auf dem Trenning von **Friedrich Paminger** und **Anton Muthenthaler** freigeschnitten.

Nun kann man den Ausblick wieder genießen bzw. ist das Kreuz wieder weithin sichtbar.

Danke für den Einsatz!

sicht perfekt : sitzt perfekt

waldviertel optik
und akustik

**Unser
Geheimtipp!
Weihnachtsgutschein:**

Gültig zum Kauf von
Brillen, Kontaktlinsen
und Hörgeräten.

Würnsdorf . Waldhausen . Spitz
Hausmening . Purgstall . Ybbs
Neue Filiale in Melk am Kirchenplatz 5

www.waldvierteloptik.at  

**€ 150,-
Gutschein**
um nur
€ 97,50



Für Hörgeräte können 2 Gutscheine/Hörgerät eingelöst werden, 1 Gutschein/Einstärkenbrille und Kontaktlinsen, sowie 2 Gutscheine/Gleitsichtbrille. Das Angebot ist nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Gutschein Kauf möglich bis 31.12.19!

Wir sagen „DANKE“ für Ihre Treue und wünschen Ihnen ein schönes neues Jahr!

Anita & Kurt Schmidradler | waldviertel optik - Team

Rááaná Chili Garden

... wünscht 
Chil(l)ige Weihnachten
und ein erfolgreiches
Gartenjahr 2020!



Jungpflanzen
Manufaktur



Spezial Erden
und
natürliche Bodenhilfsstoffe



Chili Spezialitäten
aus dem
Spitzer Graben

MARKUS PREISER | Niederranna 7 | A-3622 Mühldorf
+43 (0) 676 / 77 22 474 | markus.preiser@gmx.at | chilipreiser@gmail.com



Jetzt bei Tiguan und T-Roc

4MOTION oder DSG kostenlos



Jetzt im
Autohaus Meisner

Sie haben die Wahl zwischen 4MOTION Allradantrieb od. DSG Automatik ohne Aufpreis auf ein Tiguan od. T-Roc Neufahrzeug. Gültig bei Kauf (Datum Kaufv.) u. Zulassung bis 31.12.2019. Nur für Privatkunden. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar u. solange der Vorrat reicht.
Verbrauch: 4,6 – 7,7 l/100 km. CO₂-Emission: 106 – 175 g/km. Stand 09/19. Symbolfotos.



das Autohaus Ihres Vertrauens
meisner

3631 Ottenschlag, Spitzer Straße 37
Telefon +43 2872 7292
www.meisner.at

MUSIKVEREIN MÜHLDORF

Tag der Blasmusik in Mühldorf und Elsarn

Im 3-Jahresrhythmus besucht der Musikverein Mühldorf unser gesamtes Gemeindegebiet. Ende Mai konnten wir in Mühldorf und im September in Elsarn unser Können unter Beweis stellen.

Es dauerte nicht lange, um bei einer der zahlreichen „Labestationen“ gegen eine kleine musikalische Leistung zu Erfrischungen eingeladen zu werden. So konnten wir an diesen ausgesprochen unterhaltsamen Tagen Teile von Mühldorf und Elsarn bespielen.

Der Musikverein Mühldorf bedankt sich für alle Spenden und auch für alle Erfrischungen und Snacks.

Der MVM im ORF

Wie Sie sicherlich schon bemerkt haben, ist der Musikverein Mühldorf vermehrt im ORF 2 zu sehen.

Im Mai wurden wir vom ORF zu Filmaufnahmen nach Maria Langegg eingeladen.

Dabei wurden 2 Szenen mit dem MVM gedreht. Der erste Dreh stellte unseren Verein als Gruppe dar, welche die, mit prachtvoller Steinfeder geschmückten, Hüte in die Luft warfen. Die zweite Szene stellt eine Hochzeit mit anschließendem Brautstrauß-Werfen dar. Die jungen Damen des MVM stellten die noch ledigen Brautjungfern dar. Lisa Rausch konnte den Brautstrauß fangen.

Ich bin sehr stolz auf unseren Verein, da wir im ORF den gesamten Niederösterreichischen Blasmusikverband vertreten konnten.



Der Musikverein sagt „Danke“

Der MVM möchte sich bei allen Gemeindegewerinnen und -bürgern für die erbrachte Unterstützung im abgelaufenen Jahr bedanken. Sei es durch Teilnahme an unseren Veranstaltungen, aktive Mitarbeit, Spenden, Mehlspeisen, usw.

Ein aufrichtiges Dankeschön!

Auch im Jahr 2020 werden wieder unsere Veranstaltungen und Feste stattfinden. Ich darf Sie jetzt schon herzlich einladen, zahlreich daran teilzunehmen. Es werden rechtzeitig Informationen ausgesendet.

Der Musikverein Mühldorf wünscht allen eine besinnliche Weihnachtszeit, ein frohes Fest und einen Guten Rutsch ins Jahr 2020!

Es macht sehr viel Spaß, für Sie musizieren zu dürfen.

Obmann Ing. Günter Dusatko




SBS
SCHEUMBAUER BRANDSCHUTZ SYSTEME E.U.

3622 Mühldorf/Wachau
 Bergwerk Straße 25
 Tel.: 066473458142
 Fax: 0271381039
www.scheumbauer-brandschutz.at

DIE PFARRE MÜHLDORF - CARITAS



Langjährige Caritas-Haussammlerin geehrt

Am Elisabeth-Sonntag konnten sich Professor Josef Spindelböck und Mag. Karl Höbartner bei Frau **Margareta Martin**, die seit 60 Jahren die Haussammlung in unserer Pfarre mitträgt, bedanken.

Karl Höbartner erinnerte auch an die vielen Aufgabenbereiche, wie Lektordienst, Kirchenchor, Schriftenapostolat, Adventmarkt, ... in unserer Pfarre, für die Margareta Martin gerne ihre Freizeit zur Verfügung stellte, bzw. immer noch stellt.

Sie freute sich über eine Dankurkunde der Caritas und Blumen sehr.

Elisabeth-Sonntag

Im Gottesdienst zum Elisabeth-Sonntag stellte Christa Muthenthaler, eine engagierte Mitarbeiterin der Caritas Werkstatt Braunegg, mit beeindruckenden Worten ihre Arbeit mit beeinträchtigten Menschen vor und appellierte an die Gottesdienstbesucher solchen Menschen in einer wertschätzenden, natürlichen Art und Weise, respektvoll zu begegnen – es sind Menschen wie Du und Ich.

Zum Nachlesen stellt uns Christa Muthenthaler dankenswerter Weise das Manuskript ihrer eindrucksvollen Vorstellung zur Verfügung – siehe: <https://www.pfarre-muehldorf.org/images/PDF/Langj-Caritashs.pdf>.

Nach dem Gottesdienst waren die Mitfeiernden eingeladen, bei heißem Tee und Brot noch zu verweilen und miteinander zu plaudern.

Herzlichen Dank allen, die zum Gelingen dieser wunderbaren Aktion beigetragen haben – und allen, die

für die Elisabethsammlung gespendet haben.

Gedenken 2019

Die Gedenk-Andacht am 9. November 2019 für die Verstorbenen des letzten Jahres fand in einem einladend und ansprechend gestalteten Kirchenraum statt, der nur durch Kerzenlicht erhellt wurde.

Besinnliche Musik und Texte halfen, sich der verstorbenen Angehörigen zu erinnern und für sie zu beten.

Die Andacht war sehr gut besucht und wurde sehr positiv an- und aufgenommen.



GASTFAMILIEN FÜR DEN SOMMER 2020 GESUCHT

Seit 1994 werden durch das Projekt „Erholung für Kinder aus Belarus“ jeden Sommer Kinder zwischen 10 und 14 Jahren für drei Wochen in Familien untergebracht und betreut. Die Kinder sind erholungsbedürftig, aber nicht akut krank. Sie werden kranken- und unfallversichert sein. Die Kinder sollen in der Familie mitleben können wie eigene Kinder.

Pro Kind soll von den Gastfamilien ein Kostenbeitrag in der Höhe

von EUR 140.— geleistet werden. Für Sponsoren, die sich an den Kosten beteiligen, sind alle Beteiligten sehr dankbar.

Termine 2020:

Sa 27.06. - So 19.07.2020
Sa 18.07. - So 09.08.2020
Sa 08.08. - So 30.08.2020

Info unter:

NÖ Landesjugendreferat,
Tel. 02742/9005-15466 oder
www.belarus-kinder.net

ADVENTMARKT DER PFARRE MÜHLDOF - NIEDERRANNA

Schon zum 6. Mal fand heuer der Adventmarkt der Pfarre im Dorfgemeinschaftshaus in Mühldorf statt. In der Geschichte der pfarrlichen Adventmärkte „großen Stils“ war es der 24.

Pfarrer Mag. Peter Rückl segnete am Samstag um 15:00 Uhr die von den Damen des Komitees geflochtenen und gebundenen Adventkränze und Gestecke, die sehr elegant und fachkundig geschmückt worden waren.

Der erste Adventsonntag begann um 8:30 Uhr mit dem Gottesdienst, der von Kindern der Volksschule mitgestaltet wurde.

Am Nachmittag stimmte die Flötengruppe der Musikschule Jauerling mit adventlichen und vorweihnachtlichen Musikstücken und Texten in die stille Vorweihnachtszeit ein. Ein viel beachteter Besuch des Nikolaus rundete den Nachmittag ab.

Besonderer Beliebtheit erfreute sich das „Glühweinstandl“ vor dem Dorfgemeinschaftshaus, wo auch ausgezeichnete „Feifleckn“ und Crepes angeboten wurden.

Der Erlös dieser Veranstaltung dient der Sanierung der Friedhofsmauer. Die detaillierte Abrechnung wird nach Fertigstellung im Anschlagkasten bei der Pfarrkirche zu finden sein.

Die Pfarre möchte sich auf diesem Wege an alle Spender, Helfer und Gönner wenden: Für die Unterstützung bei den Vorbereitungen, für die vielen Sachspenden und anschließend für das große Interesse beim Kauf der verschiedenen ausgestellten Stücke sei Ihnen allen herzlichst gedankt! Ein großer Dank den Mitgliedern des Komitees für ihr Engagement bei der Durchführung dieser gelungenen Veranstaltung.

Ein herzliches Dankeschön allen Besucherinnen und Besuchern unseres Adventmarktes!

Ganz besonderer Dank gilt der Marktgemeinde Mühldorf, die uns das Dorfgemeinschaftshaus für diese Veranstaltung zur Verfügung gestellt hat, den Kindern der

Volksschule für ihr Mitwirken im Gottesdienst, der Flötengruppe der

Musikschule Jauerling und dem Nikolaus.

Mag. Karl Höbartner

Priester, pfarrliche Räte, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Pfarre Mühldorf-Niederranna wünschen Ihnen ein gesegnetes Fest der Geburt unseres Herrn und viel Erfolg, Segen und Gesundheit im kommenden Jahr.

GOTTESDIENSTE IM WEIHNACHTSFESTKREIS

Wir laden Sie recht herzlich ein, den Weihnachtsfestkreis mit uns in unseren Kirchen zu feiern:

Roratesmesse	14.12.2019	06:30	Pfarrkirche Niederranna
Kinderandacht zum hl. Abend	24.12.2019	15:30	Kalvarienberg Unterranna
Christmette Trandorf	24.12.2019	17:00	Kirche Trandorf
Christmette Pfarrkirche	24.12.2019	22:00	Pfarrkirche Niederranna
Hochamt Christtag	25.12.2019	08:30	Pfarrkirche Niederranna
Weihnachtsmesse	25.12.2019	10:00	Kirche Trandorf
Stefanitag	26.12.2019	08:30	Hl. Messe Pfarrkirche Niederranna
Fest der Hl. Familie	29.12.2019	08:30	Hl. Messe Pfarrkirche Niederranna
Jahresschlussandacht	31.12.2019	16:00	Pfarrkirche Niederranna
Neujahr, Hochfest der Gottesmutter	01.01.2020	08:30	Hl. Messe Pfarrkirche Niederranna
		10:00	Hl. Messe Kirche Trandorf
Sternsingermesse	06.01.2020	08:30	Pfarrkirche Niederranna
		10:00	Kirche Trandorf

ADVENTMARKT IN TRANDORF



Wie jedes Jahr fand auch heuer wieder unser traditioneller Adventmarkt am ersten Advent-

samstag statt.

Ein herzliches Dankeschön an alle, die uns unterstützt haben.

VERANSTALTUNGEN BIS MÄRZ 2020

- | | |
|--|---|
| 24.12. Kinderandacht am Kalvarienberg Unterranna | 11.02. Generationentreff - Faschingsfest im Betreubaren Wohnen, Markt 1 |
| 30.12. Blutspendeaktion Mühldorf im DGH | 22.02. Arbeiterball der SPÖ Mühldorf, Gasthof Siebenhandl |
| 31.12. Landhof - 1. Silvesterabend im DGH | 25.02. Faschingsausklang des Pensionistenverbandes im Gasthof Siebenhandl |
| 11.01. Generationentreff - Fahrt zum Neujahrskonzert in Grafenwörth | 24.03. Generationentreff - Palm-besenbinden im Betreubaren Wohnen |
| 25.01. Ball der Freiwilligen Feuerwehr Mühldorf im Gasthof Siebenhandl | |

VERÄNDERUNGEN IM KOBV - ORTSGRUPPE MÜHLDORF

Auf Wunsch und Bitte von Frau Maria Ebner, die wegen ihrer eingeschränkten Mobilität die Obfrau-Funktion nur erschwert ausüben konnte, hat ab November 2019 bis zur fälligen Neuwahl des Ortsvorstandes Herr Karl Görlich die Stelle als Ortsobmann übernommen und steht ab sofort für Anfragen und Anliegen im Zusammenhang mit Behinderungen jedweder Art zur Verfügung. Frau Maria Ebner bleibt

als Stellvertreterin und Schriftführerin weiterhin tätig.



Kontakt: Karl Görlich,
3622 Mühldorf, Kiesling 19;
Tel.: 0664-6214679;
E-Mail: fam.goerlich@aon.at

JAGDPACHTAUSZAHLUNG

Die Auszahlung der Jagdpacht für die Genossenschaftsgebiete Elsnarn, Mühldorf und Trandorf erfolgt am

Dienstag, 11.02.2020
von 8:00 bis 12:00 Uhr
und 16:00 bis 19:00 Uhr
sowie am

Montag, 17.02.2020
von 8:00 bis 12:00 Uhr
am **Gemeindeamt Mühldorf.**

Nach diesen Terminen wird der „Jagdpachtschilling“ noch bis Anfang Juli 2020 vom jeweiligen Jagdausschussobmann ausbezahlt.

KOSTENLOSE RECHTSAUSKUNFT

Im Landesgerichtssprengel Krems werden immer dienstags, von 16:00 bis 17:30 Uhr, in den nachfolgenden Rechtsanwaltskanzleien kostenlose erste anwaltliche Auskünfte erteilt.

- | |
|--|
| 07.01. Dr. Alois Autherith
Tel. 02732/83485 |
| 21.01. Dr. Josef Cudlin
Tel. 02732/86565 |
| 11.02. Mag. Constantin Koch
02732/72330 |
| 18.02. Dr. Wolfgang Grohmann
Tel. 02732/86565 |
| 03.03. Mag. Rainer Samek
Tel. 02732/83485 |
| 10.03. Dr. Christoph Sauer
Tel. 02732/86565 |
| 17.03. Dr. Eva-Maria Schmid-Strutzenberger
Tel. 02732/71550 |

Um telefonische Anmeldung wird gebeten.

BAUSPRECHTAGE DER BH KREMS

für Gewerbeangelegenheiten (Betriebsanlagenrecht, wasser- und baurechtliche Fragen)

jeweils **donnerstags,**

09. Jänner 2020
23. Jänner 2020
13. Februar 2020
27. Februar 2020
05. März 2020
19. März 2020

telefonische
Terminvereinbarung erbeten:

Tel.Nr. 02732-9025
Dw. 30239 oder 30243

DE-MINIMIS

Die Auszahlung der De-minimis-Beihilfe (Besamungsbeitrag) für das Jahr 2019 findet **am Dienstag, dem 7. Jänner 2020** von 8:00 bis 12:00 Uhr am Gemeindeamt Mühldorf statt.



ÄRZTE WOCHENEND-DIENSTE BIS MÄRZ 2020
Dezember 2019

21. - 22.12. Weißenkirchen
 24. - 26.12. Mühldorf
 28. - 29.12. Weißenkirchen
 31.12. Weinzierl/Walde

Jänner 2020

01.01. Weinzierl/Walde
 04. - 06.01. Aggsbach-Markt
 11. - 12.01. Mühldorf
 18. - 19.01. Weißenkirchen
 25. - 26.01. Weinzierl/Walde

Februar 2020

01. - 02.02. Aggsbach-Markt
 08. - 09.02. Mühldorf
 15. - 16.02. Weißenkirchen
 22. - 23.02. Weinzierl/Walde
 29.02. Aggsbach-Markt

März 2020

01.03. Aggsbach-Markt
 07. - 08.03. Mühldorf
 14. - 15.03. Weißenkirchen
 21. - 22.03. Weinzierl/Walde
 28. - 29.03. Aggsbach-Markt

Aggsbach-Markt: 02712/444

Dr. Thomas SMOLIK
 Dr. Thomas KRENDL

Mühldorf: 02713/8200

Dr. Wolfgang BERTHOLD

Weinzierl/Walde: 02717/82430

Dr. Klaus NENTWICH

Weißenkirchen: 02715/2200

Dr. Gerhard STADLBAUER
 Dr. Klemens REINBERG

Quelle: www.arztnoe.at

**JUBILÄEN
(Jänner - März 2020)**
Irene FISCHER

Birkenweg 3
80. Geburtstag

Christine MAIER

Ottenschlager Straße 13
80. Geburtstag

Josef SCHACHINGER

Feldweg 3
80. Geburtstag

Erna HOFBAUER

Brandstatt 7
80. Geburtstag

Ilse KESSEL

Bachstraße 32
85. Geburtstag

Johann PREISER

Niederranna 7
80. Geburtstag

Maria TRONDL

Kalkofenweg 5
85. Geburtstag

Heribert OBENAUER

Bergwerk Straße 34
80. Geburtstag

Margaretha KOBLINGER

Sandweg 3
80. Geburtstag

Dipl.-Ing. Richard ZEILLER

Thurn 11
80. Geburtstag

Dr. Helmut DENK

Niederranna 21
80. Geburtstag

Mathilde SIEBENHANDL

Thurn 6
80. Geburtstag

Karl KÖBERL

Spitzer Straße 39
80. Geburtstag

Anna MAIERHOFER

Dorfstraße 20
80. Geburtstag

Die Gemeindevertretung gratuliert sehr herzlich unseren Jubilarinnen und Jubilaren!

EHESCHLIESSUNGEN

**Eveline SCHIEH &
 Günter SIEBENHANDL,**
 Unterranna 38

**Yuliia KASHTALIAN &
 Dominik Johannes WEINLICH,**
 Ötz 27

Wir gratulieren!

GEBURTEN

Marlies SCHMID
 Ledertal 41/1

Alexander STADLER
 Feldweg 1

Wir gratulieren den
 glücklichen Eltern!

Blutspendeaktion

**Montag, 30.12.2019,
 von 16:00 bis 19:30 Uhr**

im Dorfgemeinschaftshaus
 Mühldorf

Impressum: "Mühldorfer Gemeindeblatt"
 Medieninhaber, Herausgeber und Verleger:
 Marktgemeinde Mühldorf
 3622 Mühldorf, Markt 13
 Verantwortlicher Schriftleiter: GR Penner
 Layout u. Druck: Marktgemeinde Mühldorf
 Verlagspostamt und Erscheinungsort:
 3622 Mühldorf

**JUBILÄEN
(Jänner - März 2020)**
Elfriede KRIPPL

Markt 28
80. Geburtstag

Leopold HOFSTÄTTER

Thurn 1
80. Geburtstag

Manfred PROIDL

Ledertal 3
90. Geburtstag

Emma und Alois MARTIN

Ottenschlager Straße 10
Goldene Hochzeit

**Barbara und Leopold
 WINKLER**

Ledertal 35
Diamantene Hochzeit

Gertraude KERZENDORFER

Winzergasse 3
80. Geburtstag

Rosa EIGNER

Dorfplatz 3
80. Geburtstag

Gustav SIEBENHANDL

Thurn 6
80. Geburtstag

